PUBLIKATIONEN

MONOGRAPHIEN

1. Frauen. Frauenleben. Frauenbilder. Zur russischen Frauenerzählung in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Diplomarbeit an der Universität Salzburg. 1992 (nicht veröffentlicht)

2. *"...denn die Geschöpfe lieben Aufmerksame."* Weiblichkeit in der Schrift Elena Guros (1877-1913). Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 1996. (=Slawistische Sprachen und Literaturen Bd. 57).
   [Rezensionen: 1. Kasper, Karlheinz. In: Referatedienst zur Literaturwissen-schaft 30 (1998):2, 355-356. 2. Rakusa, Ilma. "Jelena Guro - russische Avantgardistin". In: Neue Zürcher Zeitung 22./23. März 1997, Nr. 68, 48. 3. Cheauré, Elisabeth. In: Osteuropa. Zeitschrift für Gegenwartsfragen des Ostens. 1998, 210-211. 4. Rosenholm, Arja. In: Studia Slavica Finlandensia XVI/1 (1999), 239-245.]

3. Poetik der Migration. Transnationale Schreibweisen in der zeitgenössischen russischen Literatur. Tübingen: Stauffenburg, 2009) [=Stauffenburg Discussion. Studien zur Inter- und Multikultur Band 25]
   [Rezensionen: 1. Schmid-Bortenschlager, Sigrid. In: Sprachkunst 1 (2010), 192-196. 2. Deutschmann, Peter. In: Anzeiger für Slavische Philologie. Bd. XXXVII (2009), 283-288. 3. Steltner, Ulrich. In: Germanistik 50 (2009) Heft 3-4, 708. 4. Myhr, Annika B. In: Zeitschrift für Slavische Philologie 66 (2009), 488-491. 5. Engel, Christine. In: Moderne Sprachen 54 (2010) Heft 2, 221-225.]

HERAUSGEBERSCHAFTEN

1. Apropos Elena Guro. Mit einem Essay von Eva Hausbacher. Frankfurt a.M.: Neue Kritik, 1997.
   [Rezensionen: 1. Rakusa, Ilma. "Apropos Elena Guro". In: Neue Zürcher Zeitung 21./22. März 1998, Nr. 67, 48. 2. Thuswaldner, Anton. "Porträt Jelena Guro". In: Salzburger Nachrichten 12. Dezember 1997, 19. 3. Pressestimmen. In: http://cf.webdata.de/web/NeueKritik, 21.08.2007]

2. Unter die Haut. Körperdiskurse in Geschichte(n) und Bildern. Hg. Christa Gürtler/ Eva Hausbacher. Innsbruck, Wien: STUDIENVerlag, 1999.
   [Rezensionen: 1. Kitzmantel, Raphaela. "Menschliche Körper und Textkörper". In: Der Standard, 14. Juli 2000, 37. 2. BL. "KörperWelten". In: Weiberdiwan, Frühjahr 2000, 6.]

3. Anzeiger für Slavische Philologie XXVIII/XXIX. Sondernr. zur 3. Tagung des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft in Salzburg, September 1999. Peter Deutschmann/ Eva Hausbacher/ Wolfgang Weitlaner. (Hg.). Graz: Akademische Druck- und Verlagsanstalt, 2001.

4. Ent-Grenzen. За пределами. Intellektuelle Emigration in der russischen Kultur des 20. Jahrhunderts. Lyubov Bugaeva/ Eva Hausbacher. (Hg.). Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 2006.
   [Rezensionen: 1. Otto Boele. In: The Russian Review (2007): 66/3, 507-508. 2. Anatolij Korčinskij. In: Novoe literaturnoe obozrenie (2007): 86, 389-394; 3. Zina Gimpelevich. In: Slavic Review (2007): 66/2, 370-371; Natalja Jörg. In: Die Welt der Slaven (2008): LIII,1, 198-202; 4. Stefan Simonek. In: Zeitschrift für Slavische Philologie (2008): 65/1, 198-203; Georg Gierzinger. In: Komparatistik. Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft (2007), 210-214]

5. Migration und Geschlechterverhältnisse. Kann die Migrantin sprechen? Eva Hausbacher/ Elisabeth Klaus/ Ralph Poole/ Ulrike Brandl/ Ingrid Schmutzhart. (Hg.). Wiesbaden: Springer VS Verlag 2012.
[Rezension: Burghardt, Anja. In: kommunikation.medien. Onlinejournal des FB Kommunikationswissenschaft der Universität Salzburg. April 2013; Birge Krondorfer. In: an.schläge. März 2013, 40: Irmtraud Voglmayr. In: Erziehungswissenschaftliche Revue (2014): 13/3]

6. Fashion, Consumption and Everyday Culture in the Soviet Union between 1945 and 1985. Eva Hausbacher, Elena Huber, Julia Hargaßner (Hg.). München, Berlin Washington/D.C.: Sagner 2014 [= Die Welt der Slaven Band 54]
[Rezensionen: 1. Larissa Rudova. In: The Russian Review (2015): 74/4, 724-725. 2. Eva Binder. In: Zeitschrift für Slawistik (2018): 63/1, 183-187]

7. Kleiderfragen: Mode und Kulturwissenschaft. Christa Gürtler/ Eva Hausbacher (Hg.). Bielefeld: transcript 2015 [= Fashion Studies Band 4].

8. Mode – Konsum – Alltagskultur. Auswahlbibliographie zur sowjetischen Kulturgeschichte (1953-1985), Elena Huber/ Julia Hargassner/ Eva Hausbacher (Hg.). Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2016.
[Rezensionen: 1. Wolfgang Eismann. In: Anzeiger für Slavische Philologie (2016): XLIV, 167-170]

9. Grenzgängerinnen: Migrationsgeschichten in der Gegenwartsliteratur. Anett Csorba/ Marcell Grunda/ Christa Gürtler/ Julia Hargaßner/ Eva Hausbacher/ Andrea Horváth/ Eszter Pabis/ Sándor Trippó (Hg.). Wien: Praesens 2018 [= Perspektiven der Auslandsgermanistik 2].

10. Inklusion/Exklusion. Aktuelle gesellschaftliche Dynamiken. Franz Gmainer-Pranzl / Ulrike Brandl / Ricarda Drüeke / Jochim Hansen / Eva Hausbacher / Elisabeth Klaus (Hg.). Berlin u.a.: Peter Lang 2018 [= Salzburger interdisziplinäre Diskurse Band 12].

11. Geschlecht_transkulturell. Aktuelle Forschungsperspektiven. Eva Hausbacher / Liesa Herbst / Julia Ostwald / Martina Thiele (Hg.). Wiesbaden: Springer VS. 2020.
E-Book: https://www.springer.com/de/book/9783658302627?wt_mc=Alerts.NBA.DE.2021-01&utm_source=sgw-automated&utm_medium=email&utm_content=de_nba_lp_042019&utm_campaign=3_%20daq2835_0057_cpm_event_spr#
[Rezensionen: 1. Reiterer, Sophia. In: Gender (2022): 3, 156-158 https://doi.org/10.3224/gender.v14i3.13 (25.02.2023)]

12. Das russische Salzburg in ausgewählten Porträts. Ausstellungskatalog. Eva Hausbacher / Sabine Veits-Falk (Hg.). Schriftenreihe des Archivs der Stadt Salzburg Beiheft 3. Salzburg 2021.
[Rezension: 1. Reinhard Kriechbaum In: http://www.drehpunktkultur.at/index.php/literatur/buchbesprechungen/15784-ueberlebenskuenstler-aus-russland (15.02.2022)]

AUFSÄTZE IN FACHZEITSCHRIFTEN UND SAMMELBÄNDEN

1. "Die russische Frauenerzählung in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts." In: Bieber, Ursula/ Woldan, Alois (Hg.). Festschrift für Georg Mayer zum 60. Geburtstag. München: Sagner, 1991, 207-218.

2. "Zwischen epigonalem Sentimentalismus und neuem Feminismus. Zur russischen Frauenerzählung der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts." In: Klugsberger, Theresia/

Gürtler, Christa/ Schmid, Sigrid (Hg.). Schwierige Verhältnisse. Liebe und Sexualität in der Frauenliteratur um 1900. Stuttgart: Akademischer Verlag Hans-Dieter Heinz, 1992, 19-30.

3. "Elena Guro. A život plynie." In: Aspekt (1994): 2, 88-89.

4. "Gender Studies in der Slawistik." In: Die Slawischen Sprachen (1997):55, 47-60.

5. "*Každaja ženščina možet byt´ pisatel´nicej*. Eine dekonstruktive Lektüre der Erzählung *Ariadna* von Anton Čechov." In: Christine Gölz/ Anja Otto/ Reinhold Vogt (Hg.). Romantik - Moderne - Postmoderne. Beiträge zum ersten Kolloquium des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft, Hamburg 1996. Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 1998, 103-124.

6. "*A teplymi slovami potomu kasajus´ žizni...* The `Poor Knight´ as an Allegory of Poetic Language." In: Studia Slavica Finlandenisa (1999): XVI/1, 124-134.

7. "Körper der Lust: Neue russische Autorinnen." In: Christa Gürtler/ Eva Hausbacher. (Hg.). Unter die Haut. Körperdiskurse in Geschichte(n) und Bildern. Innsbruck, Wien: STUDIENVerlag, 1999, 97-111.

8. "Unreine Mischungen. Interferenzen im Körperdiskurs bei zeitgenössischen Autorinnen (Valerija Narbikova, Nina Sadur, Yoko Tawada, Ginka Steinwachs)." In: Eva Binder, Helmut Kalb, Wolfgang Stadler (Hg.). Junge Slawistik in Österreich. Beiträge zum 1. Arbeitstreffen. Innsbruck 24.-26.2.1999. Innsbruck: Verlag des Instituts für Sprachwissenschaft der Univ. Innsbruck 2000, 103-117. (= Slavica Aenipontana 7)

9. gemeinsam mit Christine Engel/ Renate Reck/ Ursula Doleschal: "Frauen- und Geschlechterforschung in der österreichischen Slawistik." In: Barbara Hey. (Hg.). Innovationen. Standpunkte feministischer Forschung und Lehre. Bd. 2. Wien: Print Media Austria, 1999, 151-161 (=Materialien zur Förderung von Frauen in der Wissenschaft; Bd.9).

10. "Zum Verfahren der De/Komposition in Nina Sadurs Roman *Nemec*." In: Peter Deutschmann/ Eva Hausbacher/ Wolfgang Weitlaner. (Hg.). Anzeiger für Slavische Philologie XXVIII/XXIX (Sondernr. zur 3. Tagung des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft in Salzburg 1999). Graz: Akademische Druck- und Verlagsanstalt, 2001, 471-480.

11. "Der fiktive fremde Blick: Reisen und Schreiben. " In: Ulrich Theissen (Hg.). Junge Slawistik in Österreich. Beiträge zum 2. Arbeitstreffen des Interdisziplinären Forums Österreichischer SlawistInnen. Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 2001, 33-42.

12. "Unlösbare Antagonismen: Das Andere, das Geschlecht und der Körper (Nina Sadur und Valerija Narbikova)." In: Christina Parnell (Hg.). Ich und der/die Andere in der russischen Literatur. Zum Problem von Identität und Alterität in den Selbst- und Fremdbildern des 20. Jahrhunderts. Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 2002, 131-141.

13. "Waiting for a Miracle. Zwangsrepräsentation im interkulturellen Dialog am Beispiel zeitgenössischer Kunst der neunziger Jahre." In: Elisabeth Cheauré/ Carolin Heyder. (Hg.). Berlin: Berlin Verlag Arno Spitz, 2002, 123-136.

14. gemeinsam mit Christa Gürtler und Sigrid Schmid-Bortenschlager: "Von der Frauenforschung zum Dekonstruktiven Feminismus in der Literaturwissenschaft. " In: Ingrid Bauer/ Julia Neissl. (Hg.). Denkachsen und Perspektiven der Geschlechterforschung. Innsbruck, Wien: StudienVerlag, 2002, 81-94.

15. "Kultur und Geschlecht: Vertextungen kultureller und geschlechtsspezifischer Identität(en)/ Alterität(en) bei zeitgenössischen russischen und kroatischen Autorinnen. " In: Wiener Slawistisches Jahrbuch (2002): 48, 37-51.
16. "Hybride: Zur Poetik des Übergangs in Leben und Werk Elena Guros (1877-1913)." In: Frank Göpfert/ Arja Rosenholm. (Hg.). Vieldeutiges Nicht-zu-Ende-Sprechen. Thesen und Momentaufnahmen aus der Geschichte russischer Dichterinnen. Fichtenwalde: Verlag F.K. Göpfert, 2002, 175-190.

17. "Die Russen kommen. Geschlechtliche Semantisierung von interkultureller Begegnung bei Barbara Gräftner und Wladimir Kaminer." In: Elisabeth Cheauré u.a. (Hg.). Vater Rhein und Mutter Wolga. Diskurse um Nation und Gender in Deutschland und Russland. Würzburg: Ergon Verlag, 2005, 321-335.

18. "Mir iskusstva". In: Stefan Simonek. (Hg.). Die Wiener Moderne in slawischen Periodika der Jahrhundertwende. Bern u.a.: Peter Lang, 2006, 39-58 (= Wechselwirkungen. Österreichische Literatur im internationalen Kontext Bd. 10).

19. "Exil und Literatur. Zu V. Nabokovs ‚The Real Life of Sebastian Knight'". In: Lyubov Bugaeva/ Eva Hausbacher. (Hg.). Ent-Grenzen. Intellektuelle Emigration in der russischen Kultur des 20. Jahrhunderts. Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 2006, 87-104.

20. "*Anderswo ist überall*. Ein postkolonialer Blick auf das Schreiben zwischen Ost und West anhand ausgewählter Beispiele aus der aktuellen russischen Literatur. " In: Eva Binder/ Wolfgang Stadler/ Wolfgang Weinberger. (Hg.). Zeit – Ort – Erinnerung. Festschrift für Christine Engel und Ingeborg Ohnheiser. Innsbruck: Institut für Sprachen und Literaturen der Univ. Innsbruck, 2006, 245-259. (=Slavica Aenipontana 13)

21. "Poetik der Migration. Transnationale Literatur zeitgenössischer russischer und kroatischer Autoren". In: Wiener Slawistisches Jahrbuch 2008: 54, 47-62.

22. "Migration und Literatur: transnationale Schreibweisen und ihre ‚postkoloniale' Lektüre". In: Michaela Wolf, Gisella Vorderobermeier (Hg.). "Meine Sprache grenzt mich ab…" Transkulturatität und kulturelle Übersetzung im Kontext von Migration. Münster, Wien: LITVerlag, 2008, 51-78. (=representation – transformation 3)

23. "Von der Verbannten Leid zur Freiheit der Migranten: Paradigmen(wechsel) in der Poetik der russischen Emigrations-/Migrationsliteratur". In: Gerhard Petersmann/ Veronika Coroleu Oberparleiter (Hg.). Exil und Literatur: Interdisziplinäre Konferenz anlässlich der 2000. Wiederkehr der Verbannung Ovids. In: Grazer Beiträge. Zeitschrift für die klassische Altertumswissenschaft. Supplementband XIII. Horn/Wien 2010, 119-133.

24. "Gender Conflict: The Self and Other in Contemporary Russian Literature." In: Jane G. Harris. (ed.). Gender Studies volume. Tampere Congress Volume (in Druck)

25. "'Die Welt ist rund'. Transnationale Schreibweisen in der zeitgenössischen Migrationsliteratur (Marija Rybakova, Julya Rabinowich)". In: Ulbrecht, Siegfried (Hg.). Kulturen und Literaturen zwischen Ost und West. Germanoslavica (2010): 21/ 1-2, 27-42.

26. "Mimikry, Groteske, Ambivalenz: Zur Ästhetik transnationaler Migrationsliteratur". In: Marinelli-König, Gertraud / Presinger, Alexander (Hg.). *Zwischenräume der Migration. Über die Entgrenzung* von Kulturen und Identitäten. Bielefeld: transcript, 2011, 217-234.

27. "Seelenoptik: Marija Rybakovas Briefroman ‚Anna Grom i ee prizrak'". In: Lange, Bettina/ Weller, Nina/ Witte, Georg (Hg.). Die nicht mehr neuen Menschen. Wiener Slawistischer Almanach. Sonderband 79 (2012), 223-243.

28. gemeinsam mit Christa Gürtler "Fremde Stimmen. Zur Migrationsliteratur zeitgenössischer Autorinnen". In: Migration und Geschlechterverhältnisse. Kann die Migrantin sprechen? Eva Hausbacher/ Elisabeth Klaus/ Ralph Poole/ Ulrike Brandl/ Ingrid Schmutzhart. (Hg.). Wiesbaden: VS Verlag 2012, 122-141.

29. "Schreiben MigrantInnen anders? Überlegungen zu einer Poetik der Migration". In: Binder, Eva/ Mertz-Baumgartner, Birgit (Hg.). Migrationsliteraturen in Europa. Innsbruck: innsbruck university press, 2012, 169-183.

30. "Unterwegs-Literatur. Aspekte zwischenkulturellen Schreibens in Marjana Gaponenkos *Annuschka Blume*". In: Grob, Thomas/ Previšić, Boris/ Zink, Andrea (Hg.). Erzählte Mobilität im östlichen Europa. (Post-)Imperiale Räume zwischen Erfahrung und Imagination. Francke, Tübingen 2013 (= Kultur-Herrschaft-Differenz 18), 282-298.

31. "*Überlegungen zum Prostitutionssujet in der zeitgenössischen russischen Literatur von Frauen*" *Eva Hausbacherhttps://jelinektabu.univie.ac.at/index.php?id=169296* (15.04.2014) (=)TABU: Bruch. Überschreitungen von Künstlerinnen. Interkulturelles Wissenschaftsportal der Forschungsplattform Elfriede Jelinek).

32. gemeinsam mit Julia Hargassner und Elena Huber: „‚Stiljagi' – eine westliche Modeinvasion? Kulturtransfer und Kleidermode in der Sowjetunion". In: Kleiderfragen: Mode und Kulturwissenschaft. Christa Gürtler/ Eva Hausbacher (Hg.). Bielefeld: transcript 2015, 117-138.

33. „Vom Schicksal des Gummibaums im sowjetischen Klima: Kitsch im Kontext kulturpolitischer Paradigmen der Sowjetzeit". In: Kitsch und Nation. Kathrin Ackermann / Christopher Laferl (Hg.). Bielefeld: transcript 2016, 223-245.

34. „Von Tschwirik und Tschwirka. Zum transkulturellen Potential von Ol'ga Martynovas Vogelstimmen". In: Lyrik transkulturell. Binder, Eva/ Klettenhammer, Sieglinde/ Mertz-Baumgartner, Birgit (Hg): Würzburg: Königshausen & Neumann 2016 (= Saarbrücker Beiträge zur Vergleichenden Literatur- und Kulturwissenschaft, 78), 289-310.

35. „On the Slate of Memory: Postcolonial Strategies in Transcultural (Migration) Literature". In: Postcolonial Slavic Literatures After Communism. Klavdia Smola / Dirk Uffelmann (Hg.). Frankfurt a.M. et al.: Peter Lang, 2016 (= Postcolonial Perspectives on Eastern Europe, Vol. 4), 413-432.

36. Vorwort zu Mode Mode – Konsum – Alltagskultur. Auswahlbibliographie zur sowjetischen Kulturgeschichte (1953-1985), Elena Huber/ Julia Hargassner/ Eva Hausbacher (Hg.). Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2016, 7-15.

37. „Memory in transcultural narratives: Eastern European Migrant Writers in German-speaking literature (Katja Petrowskaja *Vielleicht Esther*)". In: Trans-Culture: Contemporary Literature and Migration in Europe. Geiser, Myriam/ Glesener, Jeanne/ Mitterbauer, Helga/ Rinner, Fridrun/ Sinopoli, Franca/ Vlasta, Sandra (Hg.). Amsterdam: John Benjamins Publishin Company (= CHLEL) (in Druck)

38. „Inklusive Widersprüche. (Un-)Gleichheit der Geschlechter in der literarischen Repräsentation". In: Inklusion/Exklusion. Aktuelle Gesellschaftliche Dynamiken. Franz Gmainer-Pranzl / Ulrike Brandl / Ricarda Drüeke / Jochim Hansen / Eva Hausbacher /

Elisabeth Klaus (Hg.). Berlin u.a.: Peter Lang 2018, 139-156 [= Salzburger interdisziplinäre Diskurse Band 12].

39. „Peresekšie granicu. Migrantskie istorii vo sovremennoj literature“. In: Peresekaja granicy. Mežkul'turnaja kommunikacija v global'nom kontekste. Sbornik materialov pervoj meždunarodnoj naučno—praktičeskoj konferencii. N. G. Bragina / A. G. Žukova (Hg.). 14.-16. Fevralja 2018g. Moskva, 87-89.

40. „Transnationale Schreibweisen in der Migrationsliteratur“. In: Handbuch Literatur & Transnationalität. Doerte Bischoff / Susanne Komfort-Hein (Hg.). Berlin / Boston: De Gruyter 2019, 187-202 [= Handbücher zur kulturwissenschaftlichen Philologie Band 7]. https://www.degruyter.com/downloadpdf/books/ 9783110340532/9783110340532-011/9783110340532-011.pdf

41. „Tiefe Spuren: Erinnerungstopographien in der zeitgenössischen Literatur“. In: Kontaminierte Landschaften. Mitteleuropa inmitten von Krieg und Totalitarismus. Eine exemplarische Bestandsaufnahme anhand von literarischen Texten. Alexander Höllwerth mit Ursula Knoll und Helena Ulbrechtová (Hg.). Berlin et al.: Peter Lang 2019, 165-179.

42. „Komplexe Identitäten: Ich-Entwürfe in der transkulturellen Literatur“. In: Identitäten: Zumutungen für Wissenschaft und Gesellschaft“. Franz Gmainer-Pranzl/Barbara Mackinger (Hg.). Berlin et al.: Peter Lang, 2020 (= Salzburger Interdisziplinäre Diskurse Band 15), 103-116.

43. „Moda v chudožestvennych proizvedenijach: prostranstva mody v russkoj literature i kino“. In: Teorija Mody. Odežda Telo Kul'tura (in Druck)

44. „Erinnerungstopographien und Listenpoetik in der deutsch-russischen Gegenwartsliteratur“. In: Gansel, Carsten (Hg.). Deutschland – Russland Topographien einer literarischen Beziehungsgeschichte. Berlin: Verbrecher Verlag 2020, 385-405.

45. „Sprache – Identität – Erinnerung. Olga Martynovas transkulturelles Schreiben“. In: Migration und Gegenwartsliteratur. Der Beitrag von Autorinnen und Autoren osteuropäischer Herkunft zur literarischen Kultur im deutschsprachigen Raum. Matthias Aumüller / Weertje Willms (Hg.). Paderborn: Wilhelm Fink 2020, 109-129.

46. „Geschlechterkonstruktionen in der deutschsprachigen Literatur osteuropäischer Autor_innen (Dariusz Muszer *Der Echsenmann*)“. In: Geschlecht_transkulturell. Aktuelle Forschungsperspektiven. Eva Hausbacher / Liesa Herbst / Julia Ostwald / Martina Thiele (Hg.). Wiesbaden: Springer VS, 2020, 151-168.

47. „Untermieter der Geschichte“: Formen und Funktionen transgenerationaler Erinnerungsnarrative. In: Trauma – Generationen – Erzählen. Transgenrationale Narrative in der Gegenwartsliteratur zum ost-, ostmittel- und südosteuropäischen Raum. Yvonne Drosihn / Ingeborg Jandl / Eva Kowollik (Hg.). Berlin: Frank & Timme 2020, 203-221. [= Ost-West-Express. Kultur und Übersetzung, Bd. 41]

48. „In der Kluft der Sprachen“: Formen literarischer Mehrsprachigkeit in der russisch-deutschen Gegenwartsliteratur. In: Kulturen verbinden. Festband anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Slawistik an der Universität Innsbruck. Jürgen Fuchsbauer / Wolfgang Stadler / Andrea Zink (Hg.). Innsbruck: innsbruck university press, 2021, 303-322 [= Slavica Aenipontana 16]

49. „Geschlechterkonfigurationen und ihre Bewertungen im literarischen Text. Der Erzähler A.P. Čechov“. In: Urteilen und Werten. Interdisziplinäre Perspektiven auf narrative Axiologien. Anja Burghardt / Nora Scholz (Hg.). Bielefeld: transcript 2022, 231-248.

50. „Darstellungen von Arbeit im Kontext migrantischer Kindheit. Zeitgenössische Prosa deutsch-russischer AutorInnen“. In: Das ganze Leben - Repräsentationen von Arbeit in Texten über Kindheit und Jugend. Caroline Roeder / Christine Lötscher (Hg.). Berlin: Metzler 2022, 287-300 [=Studien zu Kinder- und Jugendliteratur und -medien Band 12]. eBook: https://link.springer.com/bo(ok/10.1007/978-3-662-65409-5.

REZENSIONEN

1. "Russland-Österreich. Literarische und kulturelle Wechselwirkungen". Johann Holzner/ Stefan Simonek/ Wolfgang Wiesmüller (Hg.). In: Wiener Slawistisches Jahrbuch (2000):46, 302-304.
2. "Frauen in der Kultur. Tendenzen in Mittel- und Osteuropa". Christine Engel/ Renate Reck (Hg.). In: Österreichische Osthefte (2001):4, 565-568.

3. "Gender Studies in der Osteuropa-Forschung". Bericht über die gleichnamige Tagung vom 12.-13. Juli 2001 in Basel. In: Österreichische Osthefte (2001):4, 555-559.

4. "Geschlecht – Literatur – Geschichte II. Gender und Nation". Gudrun Loster-Schneider (Hg.). In: kakanien revisted, http://www.kakanien.ac.at/rez/EHausbacher1.pdf (25.06.2003)

5. "Überlegungen zu einer gattungsspezifischen Poetik des Raums an Textbeispielen der russischen Literatur des 19. Jahrhunderts". Alena Petrova. In: Moderne Sprachen (2009): 53/1, 109-115.

6. „Kultur und/als Übersetzung. Russisch-deutsche Beziehungen im 20. Und 21. Jahrhundert“. Christine Engel / Birgit Menzel (Hg.). In: Germanoslavica (2011): 22/2, 106-114.

7. „Nach der Einsprachigkeit. Slavisch-deutsche Texte transkulturell“. Diana Hitzke. In: Die Welt der Slaven (2021): 66/2, 424-428.

8. „Die Grenze ist niemals ein Graben“. Zu Gusel Jachinas Roman *Wolgakinder*. In: Literatur für den Fall; https://www.literaturfuerdenfall.at/die-grenze-ist-niemals-ein-graben/2/ (30. April 2021).

LEXIKONARTIKEL

1. Ljudmila Ulickaja. Daniėl´ Štajn, perevodčik. In: Kindlers Literatur Lexikon Online (www.kll-online.de/)

2. Ol‘ga Martynova. Sogar Papageien überleben uns. In: Kindlers Literatur Lexikon Online (www.kll-online.de/)

PUBLIZISTIK

1. "Tschechow und seine Zeit". Beitrag zum Programmheft *Die Möwe* der Elisabethbühne Salzburg. Februar 1998.

2. "Eine Begegnung mit Nina Sadur. Reflexionen von Eva Hausbacher". In: Salz. Zeitschrift für Literatur (1999):96, 25-27.

3. "Heimatloses Gedächtnis. Zum 100. Geburtstag von Nadežda Mandel´štam". In: Weiberdiwan. Herbst 99, 17.

4. "Verwandlungen". Rezension von Yoko Tawadas "Opium für Ovid. Ein Kopfkissenbuch von 22 Frauen". In: Weiberdiwan. Sommer 2000, 22.

5. "Ljudmila Ulitzkaja: der scharfe Blick einer Genbiologin auf die Welt". In: Der Standard. 27. März 2001, 19.

6. "Schönheit unter dem Mikroskop. Zu Ljdumila Ulitzkajas *Reise in den siebenten Himmel*". In: Weiberdiwan. Sommer 2001, 25.

7. "Happy never after. Zum kulturhistorischen Kontext von 'Lady Macbeth von Mzensk'". Programmbuch der Salzburger Festspiele zur Inszenierung der Oper "Lady Macbeth von Mzensk" von D. Šostakovič. Sommer 2001, 44-52.

8. "Slawisch gefragt. Leserbrief". In: Salzburger Nachrichten. 28. Juli 2003, 16.

9. "Mode als ‚Technik des Selbst'". In: if:Magazin 4/2018, 14-15.

VERZEICHNIS DER VORTRÄGE

1. "*A teplymi slovami potomu kasajus´ izni...* The `Poor Knight´ as an Allegory of Poetic Language." Vortrag zur Tagung: The School of Organic Art and Elena Guro. International Conference on Russian Avantgarde. Universität Joensuu (Finnland), 6. - 10. Mai 1996.

2. "*...denn die Geschöpfe lieben Aufmerksame.* Weiblichkeit in der Schrift Elena Guros (1877-1913)." Vortrag zur 1. Tagung des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft. Hamburg, 11. - 13. Oktober 1996.

3. "Gender Studies in der Slawistik." Vortrag zum 16. Salzburger Slawistengespräch: Die Funktion der Slawistik im europäischen Bildungswesen. Eine alternative Geschichte und Prognose. Salzburg, 20. - 23. November 1997.

4. "*Das verlorene Paradies suchen...* Elena Guros poetische Sprache als Beispiel einer écriture féminine." Vortrag am Slavischen Seminar der Universität Freiburg, 18. Juni 1997.

5. "Zum literarischen Umfeld der russischen Avantgarde." Vortrag im Rahmen der Übung: Aspekte der russischen Kunst im 20. Jahrhundert am Institut für Slawistik Wien (Leitung: Dr. Franz Kumpl), 31. Oktober 1997.

6. "Die anderen Stimmen der Frau - Guro, Irigaray, Björk." Vortrag zur Tagung: Neues Geschlechterbewußtsein in Sprache und Geschichte der Moderne. Gender in der polnischen und russischen Jahrhundertwende. Boldern (Universität Zürich und Basel), 27. - 29. August 1998.

7. "Körper der Lust. Neue russische Autorinnen." Vortrag im Rahmen der 5. Frauen-Ringvorlesung an der Universität Salzburg: Unter die Haut. Körperdiskurse in Geschichte(n) und Bildern. Salzburg, 1. Dezember 1998.

8. "Körperverhältnisse in Texten zeitgenössischer russischer Autorinnen." Vortrag zum ersten Arbeitstreffen des Interdisziplinären Forums Österreichischer SlawistInnen. Innsbruck, 25. und 26. Februar 1999.

9. "Reisetexte ins Ich: Valerija Narbikova und Yoko Tawada." Vortrag zum zweiten Arbeitstreffen des Interdisziplinären Forums Österreichischer SlawistInnen ("Odysee 2000"). Salzburg, 24. und 25. Februar 2000.

10. "Insoluble Antagonism: Conflicts of Gender in Contemporary Russian Literature." Vortrag zum VI. ICCEES World Congress. Tampere, 29. Juli bis 3. August 2000.

11. "Waiting for a Miracle. Zu 'Zwangsrepräsentation' und anderen Problemen des interkulturellen Dialogs." Vortrag zur Tagung "Russische Kultur und Gender Studies: Interkulturelle Annäherungen." Berlin, 16. bis 18. November 2000.

12. "Neue russische Autorinnen." ARGE der oberösterreichischen Russischlehrer. Attnang-Puchheim, 19. April 2001.

13. "Interkulturalität und Geschlechterkonstruktion. Rußland und der 'Westen'". Posterpräsentation beim Graduiertenkurs "Gender Studies in der Osteuropaforschung". Nachwuchstagung am Historischen Seminar Basel, 12.-13. Juli 2001.

14. "Von der Frauenforschung zum Dekonstruktiven Feminismus in der Literaturwissenschaft." Vortrag gemeinsam mit Christa Gürtler und Sigrid Schmid im Rahmen der 7. Frauen-Ringvorlesung an der Universität Salzburg "Gender Studies: Denkachsen und Perspektiven der Geschlechterforschung". Salzburg, 15. November 2001.

15. “Kultur und Geschlecht: Vertextungen kultureller und geschlechtsspezifischer Identität(en)/Alterität(en) bei zeitgenössischen russischen AutorInnen.“ Vortrag zur Tagung "*Vater Rhein und Mutter Wolga...* Region, Nation und Gender – Identitätsdiskurse in Deutschland und Rußland". Universität Freiburg, 28.-30. Juli 2002.

16. “Kultur als Übersetzung: Aspekte des interkulturellen Dialogs bei zeitgenössischen russischen AutorInnen und KünstlerInnen.“ ARGE der oberösterreichischen Russischlehrer. Attnang-Puchheim, 3. April 2003.

17. “Kultur und Geschlecht: Vertextungen kultureller und geschlechtsspezifischer Identität(en)/Alterität(en) bei zeitgenössischen russischen und kroatischen Autorinnen.” Vortrag am 13. Internationalen Slawistenkongress in Ljubljana, 15.-21. August 2003.

18. “Literatur und Exil“. Vortrag zum Symposium Intellektuelle Emigration in der russischen Kultur des 20. Jahrhunderts. Universität Salzburg, 23.-24. April 2004.

19. “Kultur und Geschlecht“. Vortrag zum 1. Slawistischen Kolloquium für den wissenschaftlichen Nachwuchs. München – Salzburg. Salzburg, 28. Mai 2004.

20. “Anderswo ist überall. Postkoloniale Verortungen von Geschlecht.“ Vortrag zur 4. IFÖS-Tagung. Institut für Slawistik der Universität Wien, 23.-25. September 2004.

21. “Mir iskusstva“. Vortrag zum Symposium Die Aufnahme der Wiener Moderne in slawischen Zeitschriften der Jahrhundertwende. Institut für Slawistik der Universität Wien, 13.-14. Oktober 2004.

22. “Postkoloniale Verortungen von Geschlecht in der zeitgenössischen russischen Kultur.“ Vortrag beim 9. Slavistentag, 4. bis 6. Oktober in München.

23. “Grenzverwirrung in der zeitgenössischen russischen Migrationsliteratur.“ Vortrag auf der 5. Tagung des Interdisziplinären Forums österreichischer SlawistInnen (IFÖS) zum Thema “Das Phänomen der Grenze in Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft“, 19.-20. Mai 2006 in Klagenfurt.

24. “Postcolonial à la russe. Russische Migrationsliteratur.“ Gastvortrag am Slavischen Seminar der Universität Tübingen (gemeinsame Veranstaltung mit dem Institut für Osteuropäische Geschichte und Landeskunde der Universität Tübingen), 12. Juni 2006.

25. “Zur Frage der Übersetzung der Postcolonial Studies in den russischen Kulturraum“. Vortrag auf der Jahrestagung des Zentrum Ostmitteleuropa GWZO (Leipzig) zum Thema “Travelling Concepts. Denkweisen und ihre (politischen) Übersetzungen im 20. Jahrhundert“, 8.bis 9. November 2007 in Leipzig.

26. “Mimikry – Groteske – Ambivalenz: Zur Ästhetik transnationaler Migrationsliteratur“. Gastvortrag am FB Geschichts- und Kulturwissenschaften Sfb 626 der FU Berlin, 22. Mai 2008.

27. “Migration und Literatur: transnationale Schreibweisen und ihre ‚postkoloniale’ Lektüre“. Vortrag im Rahmen des Forschungskolloquiums „Figuren von Identität und Hybridität in den Literaturen der ost- und südosteuropäischen Transformationsstaaten“. Institut für Slawistik der Universität Klagenfurt, 4.-5. Juli 2008.

28. “Geschlecht und Körper“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung Grundlagen der Vergleichenden Literatur- und Kulturwissenschaft. Universität Salzburg, 13. November 2008.

29. “Poetik der Migration. Transnationale Schreibweisen in der zeitgenössischen russischen Literatur (am Beispiel Marija Rybakovas *Anna Grom i ee prizrak*)“. Vortrag im Rahmen des Forschungsschwerpunkts “Kulturen in Kontakt“ an der Universität Innsbruck, 10. Dezember 2008.

30. "Von der Verbannten Leid zur Freiheit der Migranten: Paradigmen(wechsel) in der Poetik der russischen Emigrations-/Migrationsliteratur“. Vortrag im Rahmen des Symposiums „2000 Jahre Wiederkehr der Verbannung des Ovid: Exil und Literatur“ an der Universität Salzburg, 27.-28. März 2009.

31. “’Die Welt ist rund’. Transnationale Schreibweisen in der zeitgenössischen Migrationsliteratur (Marija Rybakova, Julya Rabinowich)“. Vortrag im Rahmen der Tagung „Kultury a literatury mezi východem a západem“ am Slavischen Institut der Tschechischen Akademie der Wissenschaften. 7.-9. Oktober 2009.

32. "Verortung von Kultur/Literatur: Nationalliteratur – Weltliteratur". Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung Grundlagen der Vergleichenden Literatur- und Kulturwissenschaft. Universität Salzburg, 14. Oktober 2009.

33. "Difference within: Transnationale Schreibweisen in der zeitgenössischen Migrationsliteratur". Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung "Über Grenzen. Kulturelle Prozesse zwischen Transnationalisierung und Regionalisierung“ an der Humboldt-Universität Berlin, 12. Mai 2010.

34. "Fremde Stimmen. Zur Migrationsliteratur zeitgenössischer Autorinnen“. Vortrag gemeinsam mit Christa Gürtler im Rahmen der 12. Ringvorlesung Gender Studies an der Universität Salzburg "Kann die Migrantin sprechen? Migration und Geschlechterverhältnisse". Universität Salzburg, 1. Juni 2010.

35. "Schreiben MigrantInnen anders? Überlegungen zu einer Poetik der Migration". Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung "Migrationsliteraturen in Europa" am Forschungszentrum Kulturen in Kontakt der Universität Innsbruck, 7. Juni 2010.

36. „Literarische Stimmen zu Gewalterfahrungen“. Beitrag zum 1. Workshop der Forschungsplattform Gender Studies an der Universität Salzburg zum Thema „Sexuelle Gewalt gegen Kinder. Reflexionen aus der Perspektive der Gender Studies“. 5. November 2010, Max Gandolf Bibliothek.

37. „Von Mänteln, Hemden und Kostümen: Kleidersprache in der russischen Literatur“. Vortrag im Rahmen der 1. Tagung des Österreichischen Slawistenverbandes „Wohin geht die österreichische Slawistik?“. Universität Klagenfurt, 8.-9. Dezember 2010.

38. „Von der russischen Art in den Mantel zu schlüpfen: Kleidermoden und Kulturtransfer“. Vortrag im Rahmen des Berufungsverfahrens „Slawische Literatur- und Kulturwissenschaft“ am Institut für Slawistik der Universität Innsbruck, 20. Jänner 2011.

39. „Unterwegs-Literatur: Aspekte zwischenkulturellen Schreibens“. Vortrag im Rahmen des Symposiums „Erzählte Mobilität im (post-) imperialen Raum“. Slavisches Seminar der Universität Basel, 11./12. November 2011.

40. „Geschlecht, Körper, Repräsentation: Gender Studies in Text- und Kulturanalyse“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung Vergleichende Literatur- und Kultur-wissenschaft an der Universität Salzburg. 11.01.2012

41. “West-östliche Kleiderwelten: Russische Mode als Medium des Kulturtransfers”. Vortrag im Rahmen des Berufungsverfahrens “Professur für Russische Kultur” am Seminar für Slavistik der Universität Bochum, 3. Februar 2012.

42. „Poetics of Migration: Transnational Narratives in Contemporary Russian Literature“. Vortrag im Rahmen der Tagung “Between dog and wolf: Cultural mechanisms for constructing identity in diaspora”. XX Bannye čtenija / Bath Readings der Zeitschrift Novoe literaturnoe obozrenie/ New Literary Observer. Moskau 6.-7. April 2012.

43. Poetics of Migration: Transnational Narratives in Contemporary Russian Literature“. Vortrag im Rahmen der Komparatistik-Tagung CHLEL (Comparative History of Literatures in European Languages) „Transnationality and transculturality: Literatures and concepts on the move“ Salzburg, 31.05-02.06.2012.

44. gemeinsam mit Prof. Ralph Poole „Mit 66 Jahren… Altersbilder in Literatur und Film“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung „Geschlecht und Alter(n)“ an der Universität Salzburg, 12. Juni 2012.

45. „Migrationsliteratur – Weltliteratur? Transnationale Schreibweisen in der zeitgenössischen Literatur“. Vortrag im Rahmen des 11. Deutschen Slavistentages in Dresden, 3. - 6. Oktober 2012.

46. gemeinsam mit Dr. Elena Huber „Nadel und Faden. Transformationen des sowjetischen Kostüms“. Projektpräsentation im Rahmen der Verbandstagung des Österreichischen Slavistenverbandes am Institut für Slawistik der Universität Innsbruck, 9.-10. November 2012.Innsbruck

47. „Von der russischen Art in den Mantel zu schlüpfen: Kleidersprache und Kulturtransfer“ Antrittsvorlesung an der Kultur-und Gesellschaftswissenschaftlichen Fakultät der Universität Salzburg
(19. März 2013)

48. Vortrag am FB Theologie interkulturell und Studium der Religionen: „Kulturtheorien auf Reisen“ (13. Juni 2013)

49. Vortrag im Rahmen der Tagung: Kitsch und Nation (Universität Salzburg) 21.-22. November 2013: „Vom Schicksal des Gummibaums im sowjetischen Klima: Kitsch im Kontext kulturpolitischer Paradigmen der Sowjetzeit“

50. interdisziplinären Ringvorlesung „Kleiderfragen: Mode und Kulturwissenschaft“ (WS 2013/14), im Rahmen des Universitätsschwerpunktes Wissenschaft & Kunst, Arts and Humanities. Gemeinsam mit Dr. Elena Huber und Mag. Julia Hargaßner Vortrag im Rahmen der RingVO „Stiljagi – eine westliche Modeinvasion? Kulturtransfer und Kleidermode in der Sowjetunion“ (6.11.2013)

51. Einführungsvortrag zur Tagung „Kleiderfragen: Mode und/oder Tracht?“ (4.-5.4.2014, Universität Salzburg)

52. Vortrag im Rahmen der Tagung „Postcolonial Slavic Literatures after Communism“ (Universität Greifswald, 15.-18. Oktober 2014) „*On the writing slate of memory*. Postcolonial strategies in transcultural (migration) literature“

53. gemeinsam mit Hildegard Frauenender, Silke Geppert und Christa Gürtler Einführungsvortrag zum Öffentlichen Workshop „Polemiken des Enthüllens – Mode in den Künsten“ (5.12.2014, Schwerpunkt Wissenschaft & Kunst, Universität Salzburg)

54. Vortrag im Rahmen der Tagung „Lyrik transkulturell“ (Universität Innsbruck, 21.-24. Jänner 2015) „Von Tschwirik und Tschwirka. Zum transkulturellen Potential von Ol’ga Martynovas Vogelstimmen“

55. Vortrag am 12. Deutschen Slawistentag 1.-3.10.2015 „Fashion in Fiction: Räume der Mode in russischer Literatur und Film“ (03.10.2015)

56. Tagung Graz „Mode – Geschmack – Distinktion. Kultursoziologische und kulturwissenschaftliche Zusammenhänge“ (14.-16. Mai 2015); Vortrag gemeinsam mit Elena Huber „Ästhetik – Stil – Geschmack. Sowjetische Modediskurse in der Tauwetterzeit“

57. Interdisziplinäre Ringvorlesung „Inklusion/Exklusion. Aktuelle gesellschaftliche Dynamiken“ (WS 2015/16) „Inklusive Widersprüche. (Un-)Gleichheit der Geschlechter in der literarischen Repräsentation (03.12.2015)

58. Vortrag im Rahmen der Tagung „Kontaminierte Landschaften – Mitteleuropa inmitten von Krieg und Totalitarismus. Eine exemplarische Bestandsaufnahme anhand von literarischen Texten.“ (Slawisches Institut der Tschechischen Akademie der Wissenschaften und Österreichisches Kulturforum Prag, 6.-7. Juni 2016) „Tiefe Spuren: Erinnerungstopographien in Katja Petrowskajas ‚Vielleicht Esther‘“

59. „Komplexe Identitäten: Ich-Entwürfe in der transkulturellen Literatur“ Vortrag im Rahmen der interdisziplinären Tagung an der Universität Salzburg „Identitäten: Zumutungen für Wissenschaft und Gesellschaft“, 24.-25.11.2016

60. Impulsvortrag im Rahmen des Workshops „Grenzgängerinnen. Migrations-geschichten in der Gegenwartsliteratur“. Universität Debercen, 27.- 30.04.2017

61. „Eastern Turn: Transkulturelle Schreibweisen russischer Autorinnen in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur“. Vortrag im Rahmen der internationalen DFG-Tagung 1917-2017. Deutschland ~ Russland. Topographien einer literarischen Beziehungs-Geschichte“ Deutsches Literaturarchiv Marbach, 5.-7. Oktober 2017

62. „Von Kanak Sprak zu Borken German. Migrationsliteratur als Provokation“. Vortrag im Rahmen des Workshops „Transkulturelle Polemik: Migrationsliteratur als Weltliteratur?“ Kooperationsschwerpunkt Wissenschaft und Kunst, 10. November 2017.

63. „Peresekšie granicu: migrantskie istorii v sovremennoj literature“. Vortrag im Rahmen der Tagung „Peresekaja granicy: mežkul’turnaja kommunikacija v global’nom kontekste“. Gosudarstvennyj institut russkogo jazyka im. A.S. Puškina, Moskau, 14.-16. Februar 2018.

64. „Transkulturelle Schreibweisen“. Kurzvortrag im Rahmen der Tagung „Komparatistik in Österreich – Literatur- und kulturwissenschaftliche Perspektiven“. Österreichische Akademie der Wissenschaften, 6. April 2018.

65. „Anton Čechov. Drei Schwestern“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung „Kanonische Texte“, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft, Universität Salzburg, 19. Juni 2018.

66. „Sprache – Identität – Erinnerung. Olga Martynovas transkulturelle Literatur“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung „Migration und Gegenwartsliteratur“, Institut für Slawistik und Institut für Germanistik der Universität Regensburg, 26. Juni 2018.

67. „Geschlechterkonfigurationen und ihre Bewertungen im literarischen Text“. Vortrag im Rahmen der Tagung „(Be-)Werten und (Be-)Urteilen. Narrative Axiologien. Institut für Slavistik der Universität München, 5.-7. Juli 2018.

68. „Anna Karenina“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung „Kanonische Texte“, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft, Universität Salzburg, 7. Mai 2019.

69. „*Untermieter der Geschichte*: Formen und Funktionen transgenerationaler Erinnerungsnarrative“. Vortrag im Rahmen der internationalen Tagung „Trauma–Generations–Narrations. Transgenerationale Narratives in Contemporary Literature on the Eastern, Eastern Central and South Eastern Europea Region“. Deparment of Slavic Studies, Universität Halle, 21.-23. Juni 2019.

70. „Travelling Memories: Transkulturelle Erinnerungsnarrative“. Vortrag am 13. Deutschen Slavistentag, Universität Trier, 24.-26.09.2019.

71. „Ich möchte ein freier Künstler sein und weiter nichts“. Vortrag zum 160. Todestag von A. P. Čechov im Russlandzentrum Salzburg, 27. Jänner 2020.

72. „Zwischen subversiver Naivität und poetischer Sprachkunst: Tendenzen in der zeitgenössischen Literatur russisch-deutscher AutorInnen“. Vortrag im Rahmen der Vorlesung „Russische Gegenwartsliteratur“, Universität Innsbruck, 21. Jänner 2020.

73. „Anna Achmatova“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung „Kanonische Texte von Frauen“, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft, Universität Salzburg, 15. Juni 2021

74. „Geschlechterkonfigurationen im literarischen Text. Genderorientierter Lektüren von Anton Čechovs Erzählung *Ariadna*“, Vortrag im Rahmen des Seminars „Genderorientierte Lektüren“ am Institut für Slavistik der Universität Potsdam, Leitung: Dr. Brigitte Obermayr. 21. Juni 2021.

75. „Darstellungen von Arbeit im Kontext migrantischer Kindheit. Zeitgenössische Prosa deutsch-russischer AutorInnen“. Vortrag im Rahmen des Symposiums „Das ganze Leben! Repräsentationen von Arbeit und Jugend“. Bad Urach (Veranstalter: Pädagogische Hochschule Ludwigsburg und Universität Zürich), 5.-8. Oktober 2021.

76. „Kopflose Körper. Gender Studies in der Literaturanalyse“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung *Gender Diversity and Equality* an der Universität Salzburg (Leitung: Prof. Zoe Lefkofridi), Salzburg 9. Mai 2022

77. „Schauplatz Haut: Der Körper als Austragungsort gesellschaftlicher Diskurse in literarischen Werken von Anton P. Čechov und Sasha M. Salzmann“. Vortrag im Rahmen der Tagung „Körperkonzepte – Transformationen in slawischen Literaturen und Kulturen“. Universität Wien, 9.-11. Juni 2022.

78. „*Wenn das Russische zwischen den lateinischen Buchstaben hindurchrieselt*. Sprachlatenz in der russisch-deutschen Gegenwartsliteratur und ihre psycho-analytische Erschließung“. Vortrag am 14. Deutschen Slavistiktag. Universität Bochum, 21.-24. September 2022.

79. „(Kleider)Mode als Medium kultureller Transferprozesse“. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung Theorien und Methoden der Inter- und Transkulturalitätsforschung an der Universität Salzburg (Leitung: Prof. Christopher Lafer / Assoz.-Prof. Augustín Corti), Salzburg 11. Jänner 2023.

80. „Close Distances: Narrtives of the Soviet Past in Russian-German Women’s Writings”. Vortrag im Rahmen der Tagung “Out of the USSR: Travelling women, Travelling Memories“. University of Turku, Finland, 2.-3. Februar 2023.

PUBLIZISTIK (LITERATURGESPÄCHE, MODERATIONEN U.Ä.)

1. Autorinnenabend beim Salzburger Literaturforum Leselampe. Ilma Rakusa, Jelena Guro, Eva Hausbacher. Lesung der Texte von Jelena Guro und Präsentation des Bandes "Apropos Jelena Guro" (Verlag Neue Kritik, 1997). 3. Juni 1998.

2. Nachtcafe plus. Podiumsdiskussion zu Turgenevs "Väter und Söhne" an der Elisabethbühne Salzburg. 7. Februar 2000.

3. Einführung und Moderation der Lesung Yoko Tawadas ("Opium für Ovid") im Literaturhaus Salzburg. 12. April 2000.

4. Literaturgespräch "Neue russische Autorinnen". Diskussionsabend im Lesekreis Radstadt. 27. April 2000.

5. Literaturgespräch "Begegnung mit dem Fremden". Diskussionsabend im Lesekreis Radstadt. 8. Juni 2000.

6. Olga Sedakova "Reise nach Brjansk". Buchpräsentation und Gespräch. Literaturhaus Salzburg. 29. Mai 2000.

7. Ljudmila Ulickaja "Reise in den siebenten Himmel". Buchpräsentation und Gespräch. Literaturhaus Salzburg. 20. März 2001.

8. Literaturfrühstück "Begegnung mit fremden Welten". Literaturhaus Salzburg. 7. Juni 2001.

9. Einführung und Moderation der Lesung Tat´jana Tolstajas ("Kys") im Literaturhaus Salzburg. 7. Oktober 2003.

10. Begegnung mit dem Fremden. Workshop (gemeinsam mit Dr. Christa Gürtler) im Literaturhaus Salzburg. 23. März 2004.

11. Frauenbildnisse - "*Cherchez la femme"*. Eröffnungsrede zur Ausstellung von Roswitha Wulz im Rahmen der Langen Nacht der Museen, Romanischer Keller, Salzburg, 07. 10. 2006.

12. Buchpräsentation "Ent-Grenzen. За пределами. Intellektuelle Emigration in der russischen Kultur des 20. Jahrhunderts. Интеллектуальная эмиграция в русской культуре XX века. Lyubov Bugaeva / Eva Hausbacher (Hrsg.)." 16. Mai 2006, Bibliothek Slawistik, Salzburg.

13. Moderation der Lesung "Einfacher Frauen Geschichten – sechs Frauenportraits" von Frau Prof. Neeti Badwe (Universität Pune, Indien) am FB Germanistik 18. Juni 2007.

14. "Zeitgenössische russische Migrationsliteratur". Seminar zur Lehrerfortbildung des Pädagogischen Instituts Oberösterreich zum Thema "Zeitgenössische europäische Literatur für den Unterricht". 7.-8. April 2008 in Linz.

15. Olga Martynova „Sogar Papageien überleben uns". Buchpräsentation und Gespräch. Literaturhaus Salzburg. 14. April 2011.

16. Montagsfrühstück im Literaturhaus am Inn. Gemeinsame Veranstaltung von Literaturhaus und Universität Innsbruck (Vergleichende Literaturwissenschaft). 23. April 2012, 9.00-11.00 Uhr. Gemeinsam mit Julya Rabinowich.

17. Die Situation von MigrantInnen: Buchpräsentation und Podiumsgespräch: mit Vizerektorin Sylvia Hahn, Alev Korun (NRAbg. für die Grünen), Daiva Döring (Integrationsbeauftragte der Stadt Salzburg) und Gerlinde Ulucinar (Büro für Interkulturelles Zusammenleben Hallein). 17.1.2013, Bibliothek des Uniparks Nonntal.

18. Impulsvortrag im Rahmen der Veranstaltung „Erfolgreiche Wissenschafterinnen – Perspektiven und Potentiale" (karriere_links, Sommercampus für Habilitandinnen der Universitäten Linz und Salzburg, 13. September 2013)

19. Moderation Lesung Olga Martynova „Der Engelherd", Literaturhaus Salzburg, 14. März 2017

20. Chair des Panels „Experiences of War in Russian and Eastern European Children´s Literature from WWII until the Present“ auf der Tagung „Children and War: Past and Present“ 13.-15. Juli 2016, Universität Salzburg, 14. Juli 2016.

21. Leitung des Seminars „Postcolonial Studies“ im Rahmen des Universitätslehrganges „Migrationsmanagement“ an der Universität Salzburg, 20. Jänner 2018.

22. Moderation Lesung Julia Kissina „Revolution noir“. Literaturhaus Salzburg, 17. April 2018, Literaturhaus Salzburg.

23. Eröffnung der Filmreihe Horizonte Slawistika. Das Kino, 12. April 2018.

24. Eröffnung der Ausstellung „Gedächtnislabyrinth Solovki. Indizien, Spuren, Stimmen“. 17. Oktober 2018, UNIPARK Salzburg.

25. Moderation Lesung Marija Stepanova „Nach dem Gedächtnis / Pamjati pamjati“, 27. November 2018, Literaturhaus Salzburg.

26. Buchpräsentation „Inklusion/Exklusion. Aktuelle gesellschaftliche Dynamiken“, 13. März 2019, Galerie 5020 Salzburg.

27. gemeinsam mit Dr. Ilse Stahr: Präsentation der Ausstellung „Das russische Salzburg in ausgewählten Porträts“ mit Fokus auf Alja Rachmanowa im Rahmen der Tagung „Gorodskoj festival’ Russkoe zarubež’e: goroda i lica“, Universität Perm und Fond nasledija russkogo zarubež’ja, Moskau (30.10.2021).

28. Roundtable „Die Zukunft der Gender Studies in Österreich. Fragen der Institutionalisierung und Weiterentwicklung“. Podiumsgespräch mit Akteur*innen im Rahmen der Jahrestagung der Österreichischen Gesellschaft für Geschlechterforschung „Verkörpertes Geschlecht / Gender Embodied“ (29.9.-1-10. 2022), 01.10.2022, Universität Salzburg.